

# Tricolor

REVISTA VENEZOLANA PARA LOS NIÑOS  
PUBLICACION MENSUAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION

Caracas, Septiembre de 1954



NUMERO

64

Bs. 0,50

*Sup. está en la sala está guardado*



CHOPINZO

# KARI!

por **ARTURO MORENO**

LA HERMOSA INDIA  
HIJO SEÑAS A  
NUESTROS AMIGOS  
PARA QUE SE DE-  
"TUVIERAN."



# Tricolor

REPERTORIO INFANTIL VENEZOLANO

Publicación mensual del Ministerio de Educación.

Director: Rafael Rivera O.

Distribuidor: Maximiliano Márquez

Dirección y Redacción: Teléfono 80.760.

Distribución: Teléfono 95.183  
Zamuro a Miseria N° 78, Caracas, Venezuela.

Año VI — Caracas, Septiembre de 1954 — N° 64

## EL ESTADO PORTUGUESA

Portuguesa es una región verde, un Estado de aguas. Su industria maderera abastece al país. Las gentes de Portuguesa son sencillas, cordiales, acogedoras. De Portuguesa regresa el viajero con una amable visión de las cosas, del paisaje y de la hermosa naturaleza. "Tricolor", continuando su línea trazada, más importante de cada región venezolana, se complacía en esta oportunidad en brindarle datos y conocimientos muy valiosos y útiles —especialmente al estudiantado— recogidos en sus propias fuentes. Redactor y fotógrafo recorrieron el Estado, y producto de su viaje es la presente edición, la cual dedicamos, fraternalmente, a todos los venezolanos, en la seguridad de que aquellos que no conocen a Portuguesa podrán formarse una idea de dicha región, a través de estas páginas.

## AVENTURAS Y SORPRESAS

# EL BARCO Y EL PINO

Par MIREYA BLANCO

Sobre el agua verdosa del río se refieja la figura de un pino muy alto y estelto, que crece con toda libertad en la orilla poblada de pedruscos.

Un lindo barco recién pintado de azul, que se balanceaba, alegre, cerca de un náutico muelle, lo saludó:

—Cómo está usted, señor de las agujas?

—Muy bien. Y tú ¿quién eres?

—Soy nada menos que un pedruzco de corazón de aquel gigantesco cedro que vive en tu vecindad hace apenas dos meses. ¿Lo recuerdas?

—Sí. ¿Quién podría olvidar aquella copa bella y frondosa que se elevaba, altiva, como queriendo alcanzar el cielo?

—Entonces yo era hermoso —dijo el barco—, pero ahora soy feo.

—¿Por qué?

—Porque la industria naval, como puedes ver, me ha convertido en una barca

ligera. Navego suavemente sobre las ondas. Conozco muchos puertos.

—¿Verdad? Entonces eres muy dichoso. Pero cuéntame ¿cómo fué que de un tronco corriente como eras tú te pudieron convertir en tan lindo barco?

—Te lo contaré. ¿Te acuerdas de aquella tarde dorada cuando los dientes agudos de aquella monstruosa sierra me serrucharon el cuerpo y lo trozaron?

—Claro. Y también recuerdo que de tu amargo y duro corazón brotó un llanto de savia bruta que humedeció las hojas del camino donde quedaste tendido.

—Pues bien, así, mutilado, me llevaron hasta un gran aserradero y, con máquinas modernas, en un abrir y cerrar de ojos, me transformaron en madera laminar.

—¿Madera laminar? ¿Qué es eso?

—preguntó el pino; y el barco le respondió:

—Láminas delgadas, que, curadas qui-

micamente en pocos días y no en largos años como se hacía antes, sirvieron para construir mi casco, el cual promete durar hasta seis lustros.

—¿Treinta años? ¡Oh, qué dicha! Toda una vida disfrutándote como un cian blanco y azul sobre las ondas plateadas. Quisiera ser como tú...

—¡Ojalá! Así podríamos estar siempre juntos y retratarnos en las mismas aguas; pero tal vez la industria te elija para que sirvas de piso en la cubierta de vuelo de los grandes porta aviones. ¿Te gustaría también? —le preguntó el barco.

—Sí. Me encantaría.

—¿O prefieres convertirte, como yo, al mismo tiempo, en la sonora caja de un piano?

—¿Tú, barco y piano a la vez...? Eso parece cosa de cuentos...

—Es la magia prodigiosa de la Química y de la Industria, que aprovecha hasta la última astilla y el último granito de aserrín de nuestro cuerpo.

—Es realmente maravilloso.

—Sí. Además, podemos ser cartón, papel, cañones de plumas estilográficas, dragaminas, receptores de teléfonos, en fin, multitud de objetos útiles. Pero... ¿escucha. Me están tocando a bordo. Es una bella canción venezolana.

El pino, ansioso, deseando escuchar mejor aquella alabada melodía, inclinóse y miró por la escotilla.

—¿Me oyes? —le preguntó el barco.

—Sí. ¿Qué bella música!

—Se llama "Sombra en los médanos". Es un vals. Su autor era nativo de Falcón.

Y así, mientras el pino, silencioso, se adormecía bajo la gracia de aquellas notas, pasó el recuerdo de los médanos ondeantes, grandes bancos de arena que bajo un claro cielo con luna inspiraron al artista la amable canción, tan popular en todo el país.

## SUMARIO

El Liceo José Vicente de Urdaneta .....	4
La Ciudad de Guayare .....	5
Los Virajes de Humboldt .....	6
Gravitación y Gravedad .....	7
La Unidad Agrícola de Turán .....	8
La Virgen de Cocomato .....	10
Ríos de Portuguesa .....	12
Industria Maderera de Portuguesa .....	13
El Genl. José Antonio Páez .....	14
Mapa del Estado Portuguesa .....	15
El Escudo de Portuguesa .....	16
La Patrona de Portuguesa .....	17
El Cristobal .....	18
Himno del Estado Portuguesa .....	19
La Loggia de los Muertos .....	20
La Virgen de la Cortesa .....	21
La Luna (leyenda aborígen) .....	22
Poblaciones de Portuguesa .....	24
El Paisaje de Portuguesa .....	25
Tipos Regionales .....	26
Los Niños Colaboran .....	27
El Dibujo Infantil .....	28
Septiembre en la Historia .....	29
Cocac de Nuestro País .....	30



La única colaboración espontánea que aceptamos es la de los niños

# EL LICEO JOSE VICENTE DE UNDA



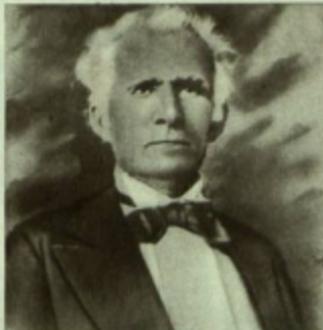
En una hermosa y amplia casa colonial, que alguna vez fué retiro religioso, poblado del susurro de las oraciones, en la antigua y amable ciudad de Guanare, funciona el moderno Liceo "José Vicente de Unda", donde la juventud estudiosa de aquella región realiza los estudios correspondientes al bachillerato.



Por Decreto del Ejecutivo de la Gran Colombia, firmado por Santander, el viejo convento se convirtió en Colegio de Guanare el 16 de mayo de 1825.



Años más tarde, el Colegio pasaría a ser "Liceo Unda", para honrar así la memoria del ilustrísimo y reverendísimo doctor don José Vicente de Unda.



Entre los rectores del antiguo Colegio que ocupa lugar privilegiado en el recuerdo, está el Doctor Miguel Orea, un verdadero apóstol de la educación.



Al visitar uno el Liceo de Guanare se encuentra con el retrato, ejecutado en 1914, del profesor Melitón Vargas, otra de las glorias de Portuguesa.



El profesorado y los alumnos del Liceo "José Vicente de Unda" se han ocupado, con amor ejemplar, en rescatar buenos vestigios de la civilización pre-colombiana; y con todo lo encontrado han formado un magnífico museo.



El espacioso patio del Liceo luce todo lleno de verdoros que armonizan con el rojo de las tejas. Por los amplios corredores pasean los estudiantes en horas de recreo: unos charlan, cordiales; y otros estudian, silenciosos.

# LA CIUDAD DE GUANARE



Guanare es la capital del Estado Portuguesa. El Estado tiene una población de 120.894 habitantes. Los moradores de Guanare alcanzan al número aproximado de 8.100. En la foto se ve la bella Plaza Bolívar de Guanare.



El Generalísimo don Francisco de Miranda también tiene una plaza en Guanare. Esta plaza, moderna y severa, está ubicada exactamente frente al hotel "La Coromoto". Dispone de una magnífica instalación eléctrica.



Nuestro fotógrafo tomó una vista general del "Gran Hotel la Coromoto". Está considerado como uno de los mejores hoteles del occidente de la República. Los visitantes de la Virgen de Coromoto suelen hospedarse en él.



He aquí el sobrio frontispicio del hospital "Dr. Miguel Ozaa", de la hermosa ciudad de Guanare. Este hospital, de mucha fama en el Estado Portuguesa, está modernamente equipado y cumple cabalmente su altísima finalidad.

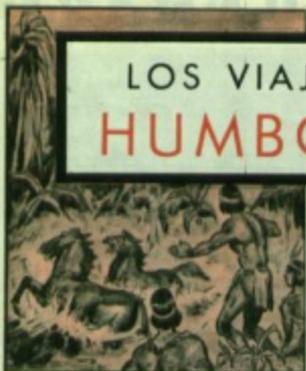


Con todo el sabor que le da la pátina de los años ya definitivamenteidos de la Colonia, se conserva esta vieja capilla de Guanare. A su lado se sienta el abejeo estudiantil de un Liceo: el Liceo "José Vicente de Urdaneta".



A campo raso y bajo el cielo espléndido de Portuguesa, se levanta esta modernísima concentración escolar de Guanare. Es uno de los numerosos triunfos que ha alcanzado la educación en la patria de Bolívar, el Libertador.

# LOS VIAJES DE HUMBOLDT



Los indios solían pescar, "embarbarcas" o embriagar los Gimnotos por medio de caballos que lanzaban al agua y que recibían las descargas eléctricas.



Era una manera de pescar realmente interesante. Aquel día los aborígenes trajeron unos treinta caballos que fueron obligados a entrar en el charco.



El extraordinario ruido producido por el pataleo de los caballos obligaba a salir del limo a los Gimnotos y los excitaba muy pronto al combate.



Estas angulas (Gimnotos), amarillentas y lividas y parecidas a grandes serpientes acuáticas, nadan en la superficie del agua y se refugian bajo el vientre de los caballos y mulas, ofreciendo la lucha entre animales de tan diferente organización un espectáculo verdaderamente extraño y muy pintoresco.



Los indios, provistos de instrumentos de pesca, rodean el charco, y algunos se suben a los árboles, cuyos brazos se extienden sobre las azules aguas.



Muchos son los caballos que sucumben a la violencia de los invisibles golpes eléctricos recibidos acá y allá en los órganos más esenciales de la vida.



Las terribles descargas de estos peces "tembladores" atacan a un mismo tiempo el corazón, las vísceras y el plexo celíaco de los nervios abdominales de los animales. Es natural, pues, que los efectos experimentados por los caballos sean muy potentes debido al extenso campo vulnerable que ofrecen.

V. DE H. N.º 41



Cuéntase que el conocido sabio Newton meditaba un día sentado bajo un frondoso manzano, y vio caer una fruta. Este incidente le hizo reflexionar acerca de la naturaleza de aquella fuerza singular que atrae los cuerpos hacia la tierra y que los precipita con velocidad acelerada.



A partir de esta observación, Newton se dedicó a estudiar el fenómeno, y llegó a la conclusión de que todos los cuerpos que pueblan el universo tienden a atraerse recíprocamente, lo cual se debe a una poderosa fuerza a la que se da el nombre de "gravitación universal".



La atracción que ejerce la tierra sobre los cuerpos que en ella se hallan se denomina "gravedad". Una piedra, un pedazo de madera u otro objeto suspendido, cae al suelo si cortamos la cuerda que lo sujeta. Todos los cuerpos que se encuentran en la tierra son atraídos por ésta.



Y si hay cuerpos, como el humo, que se elevan en la atmósfera, se debe a que son más livianos que el aire, y por eso flotan en él, como un tapón de corcho que, sujeto por nuestra mano en el fondo de un recipiente lleno de agua, remonta a la superficie en cuanto lo soltamos.



La gravedad se ejerce por igual sobre todas las partes de un cuerpo. Si lo rompieran, cada una de sus partes caería igualmente al suelo. Pero en todo cuerpo existe un punto en que la fuerza de la gravedad se concentra. Ese punto se llama el "centro de gravedad".



Si colocamos un bastón en el dedo y logramos mantenerlo horizontalmente, como una balanza, habremos determinado su centro de gravedad. El dedo, en el punto en que ha sido aplicado, anula la acción de la gravedad. A todos los cuerpos puede encontrárseles su "centro de gravedad".

# LA UNIDAD AGRICOLA



La Unidad Agrícola de Turén se fundó en 1949, en jurisdicción del Municipio Villa Bruzual del Edo. Portuguesa. Un crecido número de agricultores, nacionales y extranjeros, con verdadera vocación por la agricultura, cultiva las parcelas. En terrenos de la Colonia están los talleres, la planta eléctrica, etc.



La producción anual de frutos en Turén es abundante, especialmente la de cacahúes, arroz y frijoles. La secadora de granos es de mucha utilidad.



Las tierras en los campos de Turén son muy fértiles. El ajonjolí se cultiva en gran escala, pues tiene en nuestro país extraordinaria demanda por parte de las fábricas de aceite, que elaboran con esta oleaginoso su producto.



En tiempo de cosecha esta máquina es muy necesaria para la recolección de los frutos en general. La cosechadora mecánica rinde un trabajo equivalente al de muchos hombres. En Turén hay varias manejadas por técnicos.



Las obras de drenaje realizadas en la Unidad Agrícola de Turén son parte de las grandes instalaciones técnicas efectuadas en la Colonia. Los canales la cruzan en todas direcciones en una extensión de 516.000 metros lineales.



Las viviendas en la Unidad Agrícola de Turén son confortables y limpias. Los hijos de los colonos cuentan con una Escuela Vocacional, ubicada en el Barrio Residencial, donde cursan sus grados de instrucción primaria.

# DE TUREN



Los jardines de la Concentración Escolar de la Unidad Agrícola de Turén están bien cuidados. Flores y grama le dan un aspecto de grata frescura. En una de las paredes del edificio está escrito el célebre pensamiento de nuestro Libertador Simón Bolívar: "Moraj y Luces son nuestras primeras necesidades".



Ha llegado la hora de las clases. Los hijos de los agricultores, venezolanos y extranjeros, fraternizan alegremente cuando se dirigen al transporte.



La numerosa población infantil de la Unidad Agrícola de Turén está atenta a la interesante película que se proyecta en la pantalla. A juzgar por los rostros de los muchachos, algo bueno debe de estar sucediendo en esos momentos.



Al lado de las grandes parcelas, existen en la Colonia Agrícola de Turén las parcelas pequeñas o microparcelas que son también objeto de esmerado cultivo por algunos colonos. En medio está la casita blanca y bien cuidada.



Como marcado contraste presentamos aquí el rancho primitivo que existía en Turén y en el cual habitaban los campesinos llaneros del lugar. A un lado están las nuevas construcciones: blancas, limpias, modernas y confortables.



Las personas, de todas partes, que visitan a Turén están de acuerdo en declarar que ésta es una de las mejores "colonias" que existen en América. Las casas, bajo la fresca sombra de los árboles y jardines, así lo comprueban.

# LA VIRGEN DE COROMOTO



La iglesia de Guanare, de líneas sobrias, se levanta, severa, frente a la plaza sembrada de frondosos árboles. En el interior de la iglesia se halla el relicario donde está la imagen original de la Patrona de Venezuela.



Este es otro aspecto del templo de la Virgen de Coromoto, en la antigua y acogedora ciudad de Guanare, capital del Estado Portuguesa. Presenta la parte posterior de dicho templo y una vista de la calle limpia y recta.



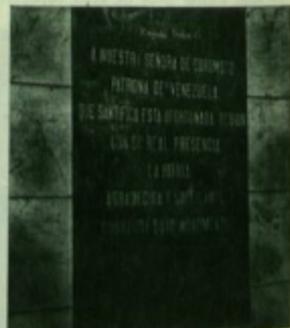
La Virgen hizo su aparición en la choza del Cacique de los Cospes el 8 de septiembre de 1652. Este lugar es nombrado "el de la primera aparición".



Nuestro fotógrafo captó un aspecto de la quebrada de la Virgen. Las aguas, limpias y serenas, bañan la región donde moraban los indios Cospes. Los peregrinos, siguiendo camino por la orilla derecha de esta quebrada, llegan al punto de la primera aparición y allí formulan sus votos y oraciones piadosas.



Este lugar es el llamado "de la segunda aparición", en relación con la hermosa leyenda de la Patrona de Venezuela. Es un parqucito sombreado por árboles frondosos, en el centro del cual se levanta un austero monumento a la memoria de la Virgen de Coromoto. El lugar suele estar siempre muy concurrido.



En el monumento de la "segunda aparición" pueden verse, además de la inscripción oficial, las firmas de las personas a quienes la Virgen "ha cedido".



Junto a la quebrada, frente al parquecito de la "segunda aparición", se encuentra una escuela primaria a donde van diariamente los niños del lugar. Allí aprenden las primeras letras. La maestra atendió finamente a los redactores de la Revista. En el escritorio de la maestra había un ejemplar de "Tricolor".



Esta es una de las más bellas imágenes de la Patrona de Venezuela: la Madre de Dios aparece con el niño entre los brazos, bajo la sonrisa del cielo.



El monumento de la Virgen de Coromoto, en el propio corazón de la ciudad de Guanare, es sumamente hermoso y expresivo. Se halla en una plaza muy cuidada y reproduce gráficamente la conocida historia de la aparición.



Al ver a la Madre de Dios, en la choza de su Cacique, aquel memorable anochecer del 8 de septiembre de 1652, los indios Cospes se pusieron de rodillas, como deslumbrados por la resplandeciente belleza de la aparición.



La Plaza de la Virgen de Coromoto, en la capital de Portuguesa, reproduce en monumentos realmente admirables una serie de aspectos de la pasión y muerte de Jesús, el Nazareno. En la presente foto pueden verse parcialmente.



En la Basílica de Guanare, actualmente en construcción, consagrada a la Patrona de Venezuela, puede admirar el viajero este hermoso e imponente monumento de la Virgen de Coromoto, realizado por mano de artista verdadero.

# RIOS DE PORTUGUESA



Portuguesa es región de aguas, de árboles. Por algo ocupa lugar tan destacado en nuestra industria maderera. Uno de sus ríos de mayor importancia es el Guanare, muy caudaloso. Pasa por los alrededores de la ciudad de Guanare.



Sobre el río Guanare la mano del progreso ha tendido este puente de longitud considerable. Es todo de hierro y muy moderno en su estructura. Numerosos vehículos utilizan sus servicios, que son verdaderamente invaluable.



Otro río importante del Estado Portuguesa es el que lleva por nombre Acarigua. También es caudaloso. Y crece mucho en los meses de lluvia. Sus márgenes están constantemente cubiertas de una espléndida vegetación.



Este es el río Ospino. Muy cercana a sus aguas se levanta la población del mismo nombre. Una carretera magnífica, de asfalto, pasa por sobre el río, cuyas aguas son mansas en el verano y bastante impetuosas en el invierno.



Este es el río llamado "Amorador". Así se ve en los meses de la sequía. Está bordeado de árboles frondosos. Como los ríos anteriormente nombrados, el "Amorador" aumenta notablemente el caudal de sus aguas en meses de lluvia.



Como el viejo puente que se tendía sobre el Ospino se hallaba en malas condiciones, el Ministerio de Obras Públicas, en su labor progresista, construyó un puente nuevo, que es una verdadera obra maestra en su género.

# INDUSTRIA MADERERA DE PORTUGUESA



La economía del Estado Portuguesa se caracteriza por la gran importancia de la industria maderera. La madera que se obtiene en dicho Estado goza de merecida fama en toda Venezuela. Se afirma que su calidad es excelente.



Así, pues, los aserraderos son de suma importancia para Portuguesa. Como la industria maderera es sólida, los aserraderos que esta industria utiliza son modernos, bien equipados, con las máquinas más útiles y fuertes.



Los aserraderos son edificios amplios y sencillos, techados con zinc. En su interior trabajan infatigablemente, sin parar, las grandes máquinas eléctricas. Los propietarios son venezolanos. Los obreros son venezolanos.



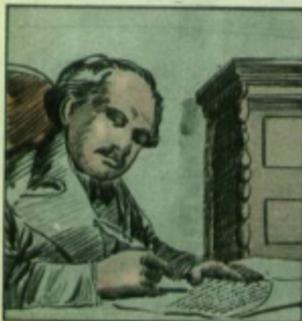
En cosa de segundos, una enorme sierra eléctrica, gloriatoria, corta y lamina los más grandes troncos de madera verde. Un atento operador trabaja con el aparato que controla las velocidades de la gran maquinaria.



Ya convertida en láminas de diverso espesor y longitud, la madera fresca recibe un oportuno baño de sol. Muy pronto estará lista para cumplir su función indispensable a todo lo largo y ancho de la gran tierra venezolana.



Como es natural, los aserraderos disponen de un eficaz servicio de transporte. En grandes camiones viaja la madera portuguesa hacia el resto de la nación. Entre tanto, en Portuguesa, sigue en progreso esta industria.



En su célebre Autobiografía, escrita en los últimos años de su existencia, cuenta el General José Antonio Páez que sus comienzos fueron muy duros.



Nació Páez en el caserío de Curpa, cerca de Acarigua, el día 13 de junio de 1790. Su infancia transcurrió en la población de Guama, Estado Yaracuy, donde aprendió las primeras letras en la escuela de Gregoria Díaz. Sus padres, Juan Victorio Páez y María Violante Herrera, eran unos humildes campesinos.



Siendo todavía un adolescente, tuvo que abandonar el hogar a consecuencia de un lance personal con unos ladrones que intentaron robarle. Se dirigió al Alto Apure, y en el hato de Manuel Pulido se inició en las recias faenas ganaderas, logrando la confianza del dueño, quien le encomendó parte de sus negocios.



Su vida anónima termina en 1810. Se inició como soldado al servicio de la Patria en las milicias de Barinas en el mes de abril de aquel año glorioso.



A partir de esta época comenzó el ascenso de su gloriosa carrera militar, que culminó en la Batalla de Carabobo al lado de Bolívar. Tomó parte en muchas batallas y combates, al frente de sus llaneros, que contribuyeron a su fama.



Después de la separación de Venezuela de la Gran Colombia, fué nuestro Primer Presidente Constitucional. Gobernó en varios periodos. Murió en Nueva York, a los 83 años, el 7 de mayo 1873. Sus cenizas reposan en el Panteón.



SIGNOS CONVENCIONALES

- Capital del Estado
- Capital de Distrito
- Municipio
- Poblaciones
- Bateo y Códigos
- Carretera Pavimentada
- Carretera de Tierra
- Caminos Vecinales
- Límite Estatal
- Límite Distrital
- Cuenca
- ▲ Aeropuerto
- ∇ Estación Radiotelegráfica

MAPAS DE "TRICOLOR"

**ESTADO  
PORTUGUESA**

MINISTERIO DE EDUCACION  
CARACAS - VENEZUELA

ESCALA





ESCUDO DEL ESTADO PORTUGUESA



**LA PATRONA DE VENEZUELA.** La Virgen de Coromoto es la Patrona de Venezuela. Nuestro pueblo, que en su mayoría es muy católico, la profesa mucha fe. Anualmente visitan en peregrinación la Basílica de Guanare.

milares de personas, quienes se dirigen allí a cumplir sus promesas o elevar sus fervientes oraciones. El culto a esta imagen se ha extendido por todo el país como lo demostró su reciente viaje por todo el territorio nacional



En la familia de las aves llamadas "tiránidas" se destaca singularmente el "cristofue" o "pecho amarillo", llamado científicamente "Tijanus sulphuratus". Es uno de los pájaros más comunes de nuestros campos. Tiene un pico largo y fuerte, ligeramente ganchudo en la punta y con algunas cerdas en la base. Montado en las ramas de

los árboles, domina con la vista todo el contorno, dejando oír a intervalos su alegre canto, que imita claramente su nombre. Vuela constantemente, pues sus alas son muy desarrolladas. Su plumaje es fino, blando y muy abundante. El cristofue, aseguran los científicos, es el más agresivo, alegre y temerario de la familia de los "tiránidos".



El coraje de este bello pájaro tropical, que habita en todas las regiones acustoriales, lo mantiene siempre alerta y en pie de guerra. Si un gavilán vuela cerca del sitio donde él se encuentra, inmediatamente lo ataca fieramente, picotándole la cabeza en pleno vuelo. Su agresión la acompaña siempre con estridentes gritos



El cristofue es un pájaro muy útil al hombre, pues destruye moscas, zancudos y ciertas plagas dañinas a las siembras, tales como gusanos, langostas, taras y pequeños coleópteros perjudiciales a la agricultura. Su alimentación consiste, principalmente, en pecetitos e insectos que suele atrapar al vuelo con bastante habilidad y rapidez.

# HIMNO DEL ESTADO PORTUGUESA



I

Letra: F. Delgado Lozano.  
Música: J. Alvarado.

Coro

Loor al pueblo que el cruel vasallajo  
al ibérico león combatió.  
Castigando los ruines ultrajes,  
a la Patria su vida ofrendó.

II

Resuelto, noble y leal  
luchando hasta morir,  
prefieres sucumbir  
altivo y con honor.

MODERATO

Loor al pueblo que el cruel vasallajo  
al ibérico león combatió. Casti-gando los ruines ul-tra-jes A la Pa-tria su vi-da ofren-dó. Loor al pueblo que el cru-el va-sa-

-lla-je Al i-be-ri-co león comba-tió, Cas-ti-gando los ruines ul-tra-jes A la Pa-tria su vi-da ofren-dó. Loor al pueblo que el cru-el va-sa-

-lla-je Al i-be-ri-co león comba-tió, Cas-ti-gando los ruines ul-tra-jes A la Pa-tria su vi-da ofren-dó. Ho-stil con-fia-le-

-ja-no De las lan-sa-llan-u-ra A-som-bra la tra-va-va Tu-a-rr-ro-jeo la va-lar. Re-sual-to noble y leal. Lu-

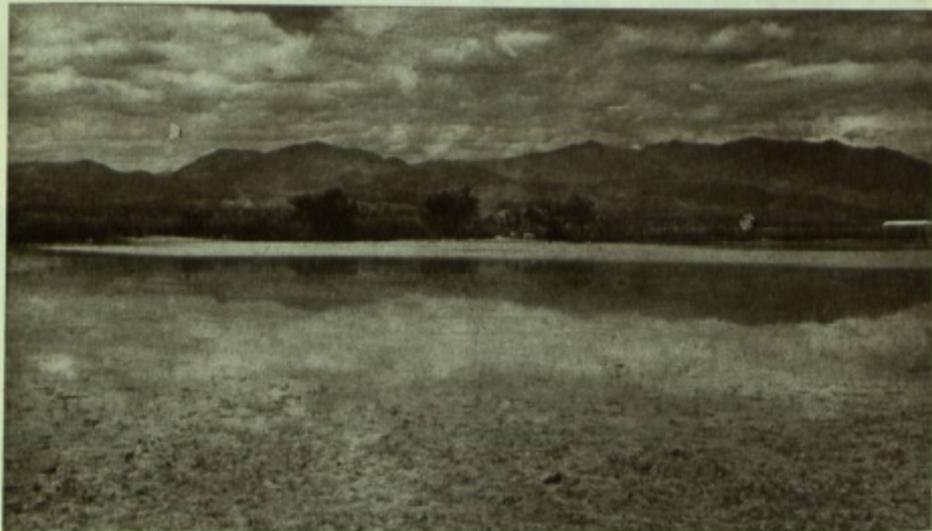
-chando ha-sta morir, Pre-fie-res su-cum-bir Al-ti-vey con ho-nor Pre-fie-res su-cum-bir Al-ti-vey con ho-nor. FIN

## SITIOS HISTORICOS LA LAGUNA DE LOS MUERTOS



En la histórica llanura de Araure, en las cercanías del pueblo del mismo nombre, perteneciente hoy al Estado Portuguesa, se levanta este sencillo monumento que recuerda la Batalla de Araure, ganada brillantemente por

los ejércitos patriotas la mañana del 5 de diciembre de 1.813. Las fuerzas españolas estaban comandadas por los jefes realistas Yáñez y Ceballos. Con anterioridad éstos habían concentrado gran número de tropas en el lugar.



Bolívar en persona dirigió la Batalla. El día en que se libró, El Libertador mandó a desarmar previamente al Batallón Sin Nombre, y le arengó así: "Soldados del Batallón Sin Nombre", si queréis armas, id a tomarlas".

Los arengados se cubrieron de gloria en la memorable acción. Los vencidos dejaron muchos muertos en el campo de batalla y en la laguna. Después, el pueblo dió a estas aguas el nombre de "Laguna de los Muertos".

# LA VIRGEN DE LA CORTEZA



En Portuguesa hay un pueblecito llamado de la "Aparición", porque, según se cuenta, y es bella la leyenda, fué en él donde hizo su milagrosa aparición "La Virgen de la Corteza". La iglesia de este pueblecito fué fundada en 1800; ha sido testigo de más de una página de historia venezolana; su construcción, típicamente colonial, no ha sido doblegada por el paso de los años.



La Virgen de la Corteza no es, como se cree, una réplica o copia de la Virgen de Coromoto. Tiene historia e imagen propias, y es venerada por millares de fieles venezolanos.



En el interior de la bonita iglesia de Acarigua se halla este relicario, en el centro del cual puede verse la imagen original de la Virgen de la Corteza, patrona de aquella hermosa región.



Detrás de la Iglesia de Acarigua se encuentra un elocuente monumento, que es admiración y encanto de los ojos, el cual reproduce con toda fidelidad la hermosísima leyenda de la Virgen de la Corteza. Es el instante milagroso en que la Virgen se le aparece, en la corteza de un árbol viejo (de ahí viene su bello nombre, precisamente), a la madre campesina y a su tierno hijo.

## LA LUNA

LEYENDA ABORIGEN



Antiguamente la luna era un hombre como todos los demás hombres y no vivía en el cielo sino en la tierra. Aquí tenía su conuco, su casa y su familia. Su familia eran dos hijas. En ese entonces la luna se llamaba Capey, y un día, andando por el poblado, vio un niño muy hermoso y quiso llevárselo a su casa.

Por la noche Capey fue a la casa del niño y, robándoselo, lo condujo a su vivienda.

Al día siguiente la familia del niño lloró mucho; todos estaban desconsolados por su pérdida. Alguien dijo:

— Capey debe de habérselo robado, pues anoche vi, en la habitación en que el niño dormía, una luz muy clara y suave.

Como Capey, por las noches, se hacía luminoso, todos dijeron:

— Sí, Capey debe de tener al niño escondido. Llamemos a un piache para consultarle.

El piache vino, y después de escuchar a los parientes del niño,

se fué a la selva, en busca de los árboles amigos suyos, para que le prestaran ayuda.

Para cocinar sus alimentos, Capey tenía una olla grande y otra pequeña. Puso al niño en el suelo, en un rincón, y lo tapó con la olla pequeña. Luego Capey se agachó en otro rincón y ordenó a sus hijas que le voltearan encima la olla grande. Antes había dicho a sus hijas:

— Así estaremos bien escondidos. Cuando venga el piache, no le digáis dónde estoy yo, ni dónde está el niño.

El piache vino a la casa y preguntó a las hijas de Capey por el niño. Ellas nada dijeron; se quedaron quietas, como si nadie les hubiera hablado.

El piache entró en la casa y se puso a mirar por todos lados. Con su macana golpeó fuertemente sobre la olla grande y la rompió. Capey salió de entre los pedazos de la olla y se puso en pie, pero no dijo nada al piache para reclamarle contra su proceder, de-



bido a que el piache tenía su macana en la mano, y esto le inspiraba mucho temor a Capey.

El piache se fue entonces hacia la olla pequeña, la rompió también y sacó al niño, el cual entregó a uno de sus árboles amigos, ordenándole que lo llevara de nuevo a la casa de sus padres.

Muchos otros árboles, gigantes y amenazantes, que habían venido con el piache, se quedaron allí aguardando. El piache sacó a Capey de la casa y le dio una paliza tremenda. Después le dijo:

— No quiero verte más. Aléjate de aquí.

Y el piache, seguido de sus árboles amigos, se marchó.

Haciendo un gran esfuerzo, Capey se puso en pie y llamó a sus hijas para que le curaran de los golpes.

Capey tenía gran amor a su tierra y no sentía ningún deseo de dejarla. Como poseía el poder de convertirse en el animal que le viniera en gana, pensó en tomar la forma de cualquiera de ellos y, engañando al piache, quedarse allí tranquilamente.

Capey comunicó el proyecto a





sus hijas y se pusieron a elegir el animal que le fuera más conveniente. Una de ellas dijo:

— Conviértete en Chigüire.

Pero Capey, moviendo la cabeza, contestó:

— No; Chigüire será comido.

— Conviértete en Danta — dijo la otra.

— No; Danta será comida por indios.

—Entonces transfórmate en Váquira.

— No; Váquira y todos los animales de pelo serán comidos.

— Tendrás entonces que tomar la forma de un pájaro. Vuélvete un pauji.

— No; pauji será comido.

—Transfórmate en camata, en-

tonces.

— No; camata y todos los pájaros, lo mismo que los peces, serán comidos. Es mejor que me marche de aquí, como dijo el piache. Me voy al cielo. En el cielo se está un más tranquilo. Desde allí alumbraré las noches a mis hermanos los hombres. Hijas, vámonos al cielo.

Para que les sirviera de escalera, buscaron un bejuco de cadena, el cual, por su forma, era muy apropiado para el caso. Por allí subirían.

Capey llamó a uno de los pájaros de la selva y le pidió que llevara el bejuco al cielo, y que allí lo sujetara.

El pájaro, con un extremo del

bejuco en el pico, voló mucho, hasta que llegó, y lo amarró a una de las puntas del cielo.

Capey ató el cabo opuesto del bejuco al tronco de un árbol, y él y sus hijas empezaron a subir, escalera arriba, hacia lo alto, hasta que alcanzaron el cielo. Capey dijo a sus hijas:

— Yo me quedaré aquí. Desde este lugar alumbraré a mis hermanos los hombres. Vosotras debéis ir un poco más allá.

Los tres se separaron. Las dos hijas se convirtieron en dos de las innumerables estrellas que pueblan el cielo, y Capey tomó la forma de la luna, para alumbrar desde allí a sus hermanos los hombres durante las noches.



# POBLACIONES DE PORTUGUESA



Frente a la Plaza Bolívar y rodeada de verdes apretados, bajo el azul purísimo del cielo, se levanta la iglesia de Acarigua. Su construcción es típicamente colonial española. Es un viejo y amable edificio de la fe cristiana.



Las calles de Ospino se tienden limpias y rectas. Sus casas, de una sola planta casi todas, están techadas con tejas. Si bien la mano del progreso ha llegado hasta este pueblo en muchos aspectos, Ospino aún es colonial.



Y Ospino tiene su templo, como todas las poblaciones venezolanas: templo, tal vez, uno de los más hermosos de las fértiles y generosas tierras de Portuguesa. Sus líneas sobrias y elegantes muestran la huella del tiempo.



Entre los elementos de progreso que señalamos antes, al referirnos a Ospino, se encuentra una modernísima concentración escolar, perfectamente equipada. Nuestros lectores pueden apreciar la Concentración en esta foto.



El "catire" Páez, como le llamaban sus soldados, nació precisamente en este lugar. El parquecito y el busto ocupan el punto donde estuvo la casa natal del héroe llanero. Esta región campesina tiene un nombre: Curpa.



Y esta es la famosa iglesia de Araure, en la cual, según reza una leyenda que tiene dicho templo en el frontispicio, en ella entró a crar Bolívar el día 5 de diciembre de 1813, antes de la magnífica jornada de Araure.

# EL PAISAJE DE PORTUGUESA



El paisaje de Portuguesa, como el de todos los Estados llaneros de nuestro país, es de una excepcional belleza. En ciertas regiones se ven los cerros a lo lejos, pero generalmente el horizonte es el límite de la tierra.



En las extensas llanuras venezolanas abunda la planta conocida con el nombre de "chaparro". Este es un árbol retorcido, muy resistente y de madera fuerte. En algunos lugares pueden verse en grandísimas cantidades.



Corren los ríos llaneros en todas direcciones. En el invierno se oye a lo lejos el rumor del agua crecida. En el verano su volumen disminuye y en sus márgenes se forman grandes playones. En la foto, el río Acarigua.



Un espectáculo muy corriente en las tardes llaneras es el encierro del ganado lechero en los corrales del hato. Las reses pastan o lamen sal, y otras descansan tranquilas del ajetreo y de la diaria actividad de los campos.



La cría caballar es una de las riquezas más importantes de los llanos venezolanos. En las tierras del Estado Portuguesa el viajero puede apreciar las grandes manadas de caballos que recorren libremente los caminos de la tierra llana. Muchos de estos animales son utilizados en las fiestas de las vaquerías.



La esbelta palma del "corozo" decora magníficamente el cielo de la llanura. Cuando el árbol está fructificado, es de una belleza digna de admirarse.

# TIPOS REGIONALES



Por las Hueras de Portuguesa la mujer del pueblo es ejemplo de laboriosidad. Teje incansablemente la fibra de la palma llanera para elaborar los típicos sombreros llamados de "cogollo". En su rostro, curtido por el bravo sol de la llanura, se manifiestan los rasgos indígenas.



El llanero de los llanos occidentales está bien representado en este personaje de blusa cerrada y ancho sombrero. Buenos padres de familia y trabajadores incansables, son las virtudes que caracterizan a estos hombres, que habitan las extensas llanuras del Estado Portuguesa.



Hombre duro, templado por el viento y el sol, el bedel Teodoro Marín, con 19 años de servicio en el Liceo "Urdá", de la ciudad de Guanare, mira desde la puerta del Instituto a los curiosos viajeros. Su cuerpo vigoroso y su indumentaria muestran al hombre de trabajo.



En Villa Bruzual esta moza del pueblo extrae el agua con la bomba de mano para los quehaceres domésticos, mientras con serenidad fingida observa la cámara. La sabana verde le sirve de escenario a esta belleza criolla, de tez morena, que define claramente el tipo venezolano.

# LOS NIÑOS COLABORAN

Página a cargo, del Profesor Vargas



## TRICOLOR Y SU 5º ANIVERSARIO

Ha llegado a nuestro poder la popular y prestigiosa Revista "TRICOLOR" del mes de marzo de 1954, número 59, luchando en su primera página un magnífico editorial sobre su quinto aniversario, que ha cumplido eficazmente, tras amplia trayectoria.

No he querido en esta oportunidad aparecer como un estudiante indiferente, que no se da cuenta de la publicación de esta Revista y similares a ella, las cuales siempre traen en sus columnas múltiples enseñanzas, especialmente para los escolares. No se necesita ser poeta ni tribuno para apreciar en su justo valor cinco años de fecunda labor periodística, luchando con las sempiternas rémoras que se atraviesan en el sendero por

donde transita el periodista, para llevar su voz de aliento a la colectividad continental.

No es necesario ser bardo para alabar, si no en todo su mérito, en parte, los múltiples esfuerzos y sacrificios que representan CINCO AÑOS de lucha sin tregua en la elaboración de una Revista como "TRICOLOR". Mis cálidos aplausos al Ministerio de Educación y mi voz de aliento a quienes laboran en la simpática e instructiva Revista "TRICOLOR", al emprender la nueva jornada.

¡SALVE!

Por:  
Arquimedes Quintana,  
Alumno del 5º grado,  
Escuela "Dalla-Acosta",  
Guasipati, Edo. Bolívar.

## ADIVINANZAS

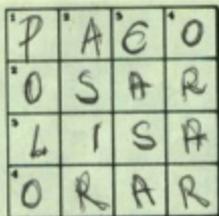
1º Pequeña y de varias formas, si me entierras y me cuidas, me convertiré en seguida en riquísimo tesoro.

2º Pertenezco al reino vegetal, me cubren con la piel de un animal, y cuando de pie, tienes que

estar, con afán me buscas para descansar.

Soluciones: Nº 1: La Semilla. Nº 2º: La silla de cuero.

Por:  
Alirio Acosta F.,  
8 años — 2º grado,  
Escuela Estatal Nº 45,  
Barinas — Edo. Barinas.



## CUADRIGRAMA

HORIZONTALES:

- 1º Nombre propio (masculino).
- 2º Atraverse.
- 3º Antónimo de arrugada.
- 4º Resar.

VERTICALES:

- 1º Extremo del eje de la tierra (singular).
- 2º Agarrar.
- 3º Vivienda.
- 4º Resar.

Por:  
Luz María Fosta,  
Grupo Escolar "República del Brasil",  
6º grado A. 12 años,  
San Juan de Los Morros.

## CHARADAS



- 1º y 2º Animal.
- 1º y 3º Nombre de mujer.
- 3º y 2º Embarcación.
- 2º y 3º Órgano del aparato circulatorio.

Todo: Un alimento nutritivo: **AVENA.**

Por:  
Antonio Olivieri D.,  
8 años de edad, 3º grado B,  
Escuela "José María España"  
Caracas.

## CORREO JUVENIL

Esta sección está a la orden de quienes, con fines culturales, desean establecer correspondencia con otras personas animadas de iguales aspiraciones. Los interesados pueden enviar a "TRICOLOR" su nombre, dirección y demás detalles, y, gustosamente, publicaremos sus solicitudes.

Soy coleccionista de estampillas y deseo canjear con aficionados de todos los países. Dirigirse a:

Sergio Rivero Nouel,  
Quinta "Tucupido", avenida Bellas Artes,  
Los Chaguaramos, Caracas, Venezuela.

Colin Dunn, coleccionista de estampillas, desea obtener sellos de Venezuela y países de América. Le cambiará por estampillas de Australia y otros países. Sirvase dirigir correspondencia a:

Mr. Colin Dunn,  
15 Birdwood Avenue,  
Dandenong,  
Victoria — Australia.

C. B. César, calle Lavapiés, 42, 2º Madrid, España, filatelista y numismático, desea cambiar sellos de Correo y monedas de colección con aficionados de cualquier país, en especial de Venezuela.

Deseo sostener correspondencia y cambiar sellos de Correo con filatelista de América, y muy especialmente de Venezuela. Mi dirección es la siguiente:

Mr. Rhys Keys,  
Cleland St. Dandenong,  
Victoria, Australia.

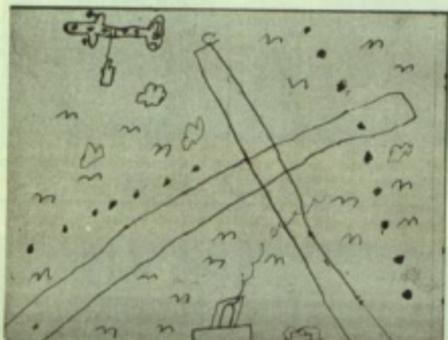
# EL DIBUJO INFANTIL



"El Joropo con Pañuelo". Este bello dibujo, muy venezolano, por cierto, es original de Alirio Acosta F. 8 años. 2do. grado. Esc. Estatal N° 45. Barinas.



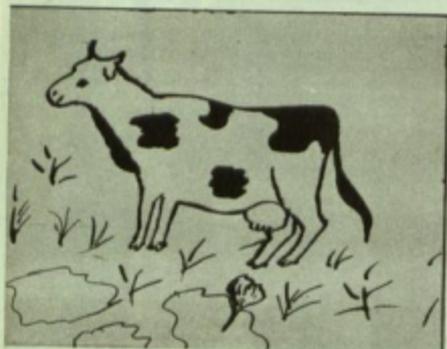
"La Cosecha". Por Maria Josefa Parada. Alumna de tercer grado. Táchira.



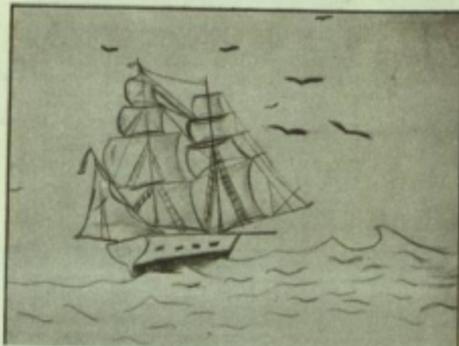
"El Simulacro del Bombardeo", según Rafael Augusto Segnini, de 8 años de edad. Urbaniz. "Pedro Camejo". Caracas.



"La Nave de Faza" es un dibujo de Rafael Aponte, alumno de la escuela "Juan J. Tovar". El Sombrero. Edo. Guárico.



"La vaca". Bello dibujo de Ramona Rodriguez, alumna de primer grado en la Escuela Federal N° 3.249, de Barinas.

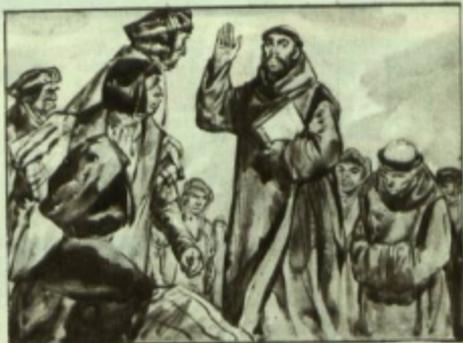


"Un navío", con pájaros marinos. Creación de Ramón Mangles Bueno, 9 años de edad. Colegio "San Ignacio". Caracas.

# SEPTIEMBRE EN LA HISTORIA



25 de septiembre de 1513. Vasco Núñez de Balboa ve desde una cumbre el Océano Pacífico. Llama a sus compañeros. Graba el nombre del rey en varios árboles cercanos.



9 de septiembre de 1544. Llega a México Bartolomé de las Casas, nombrado por el rey obispo de Chiapas. Las Casas es muy mal recibido por los explotadores de los indios.



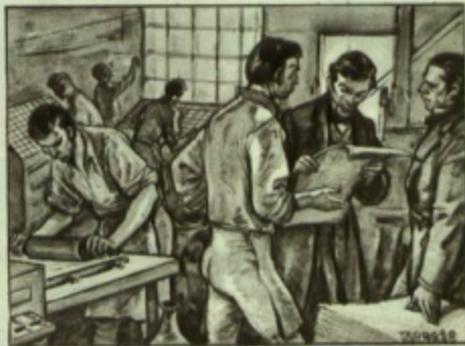
14 de septiembre de 1810. Solemnemente se instalan en la isla de León las Cortes de España. Hacen concesiones a América. Mas el decreto llega tardíamente a Venezuela.



4 de septiembre de 1820. Artigas, Libertador del Uruguay, perseguido, busca refugio en el Paraguay. El Dr. Francia lo recibe bien, pero lo confina en el país para siempre.



9 de septiembre de 1828. Nace el conde León Tolstoy, pensador ruso, en Iasnáia Poliana. Es autor de obras tan notables como "Resurrección", "Ana Karenine" y otras.



7 de septiembre de 1861.—Antonio Leocadio Guzmán funda El Colombiano, en Bogotá, para hacer propaganda a la confederación grancolombiana propugnada un año antes.

# COSAS DE NUESTRO PAIS



EL RETABLO FAMOSO.—

Uno de los trabajos artísticos de mayor mérito que existen en Venezuela es el que se encuentra en el altar de la Basílica de Nuestra Señora de Coromoto en la ciudad de Guanare. Este retablo famoso, situado en el altar mayor, es un valioso recuerdo del arte barroco colonial. El trabajo fue realizado en la misma ciudad de Guanare por el hábil tallista Pantaleón José Quiliones de Lara. En la parte superior tiene grabada la fecha de 1.739, que fué, probablemente, la fecha en que el artista concluyó su obra.



EL RELICARIO.— El famoso relicario de la Virgen de Coromoto es una de las joyas más valiosas de nuestro país. Pesa 23 kgms. de oro de 18 kilates y de diversas tonalidades: rojo, verde, amarillo y blanco. Tiene 248 brillantes purísimos, 25.370 perlas de

margarita, 11 zafiros, 7 rubies legítimos, 6 grandes esmeraldas, 14 salomones y numerosísimos topacios. La base o pedestal descansa sobre cuatro jaguares llaneros—cuyos ojos son de brillantes. Al pie del mismo pedestal se reproducen las serranías de Guanare, de donde emergen tres fornidos indios de la raza de los Coromotos.



EL LICEO JOSÉ VICENTE DE UNDA.— El antiguo Colegio Federal de Guanare fué el primer establecimiento de esta clase fundado en la República. Se creó por recomendación de Bolívar y decreto de Santander para entonces Vicepresidente de Colombia y Encargado del Poder Ejecutivo. En homenaje al ilustre guanareño, Monseñor José Vicente de Unda, su primer Rector, el Liceo lleva hoy su nombre y funciona todavía en el viejo edificio colonial, el antiguo convento de los franciscanos.



SILLAS LLANERAS.— Las típicas y elegantes sillas que

usan las pudientes familias de los llanos para sentarse en los amplios corredores, son muy cómodas y resistentes. Generalmente son fabricadas con el cuero de las resas del dueño del hato y jefe de la familia, por lo que tienen la particularidad de lucir el monograma o las iniciales del hierro con que se marcan las reses. Estas sillas reciben el nombre de sillas de baqueta, sillitas de suela o sillas llaneras.



EL SOMBRERO DE PELO DE GUAMA.— Los llaneros venezolanos suelen usar en los días de fiesta o en las diarias fanas un elegante sombrero de color marrón rojizo semejante al color de la guama pelada que recibe el nombre de sombrero de pelo de guama, designación típicamente nuestra. Esta prenda masculina se elabora en Italia, y su fabricación es ordenada por los importadores venezolanos, conocedores de la extraordinaria demanda que tiene este sombrero en nuestro país por parte de los llaneros.



LA MATA.— Generalmente, se designa con el nombre

de Mata en casi todo el país un árbol cualquiera. No sucede lo mismo en los llanos venezolanos. Sus habitantes—los llaneros—le dan este nombre a un conjunto de árboles de una misma especie situados en medio del llano. "La Mata" está formada por un grupo de palmeras, o también por chaparros, pero nunca de chaparros y palmeras, al mismo tiempo, de acuerdo con la denominación de los llaneros.



LA ANECDOTA CRIOLLA.— EL GENERAL JOSÉ ANTONIO PÁEZ.— Fué el General José Antonio Páez uno de los venezolanos que más contribuyeron con su espada a la Independencia de nuestro país. El año de 1819 el ejército realista al mando de Morillo atravesó el río Apure, y las fuerzas patriotas, inferiores en número, tuvieron que retirarse al otro lado del río Aragua. Cuando el jefe español se disponía atacar al General Páez, se le ocurrió a éste una idea luminosa. Hizo traer cuatro caballos salvajes y ordenó que les ataran unos cueros secos a los rabos. En la noche, los caballos partieron vertiginosamente, y los españoles creyeron que se les venía encima una tremenda descarga; cundió el desorden por todas partes, y las tropas enemigas, desorganizadas, perdieron tres días en reorganizarse. Así pudo el General Páez evitar una segura derrota.

**Tricolor**

Precio: Bs. 0,50 el ejemplar.

Suscripción anual: Bs. 5.— pago anticipado. Edición: 30.000 ejemplares. Impreso en Venezuela. Para pedidos, dirigirse al Servicio de "Contabilidad y Distribución de Publicaciones del Ministerio de Educación."— Teléfono Nº 85.183 — Zamuro a Miseria Nº 74, Caracas, Venezuela. — Se conocen descuentos de 20% en las ventas por mayor. — Despachamos por Correo, contra reembolso, en cantidades no inferiores de 14 ejemplares.

# COQUITO

por Arturo Moreno

COQUITO REÚNE  
A LOS MÁS DECIDIDOS  
Y LES DA INSTRUCCIONES  
SECRETAS.



VARIOS DE ELLOS PARTEN  
EN DIRECCIONES OPUESTAS  
PARA CUMPLIR EL PLAN DE  
SU JEFE.



DESPUÉS, LAS LIBELULAS  
SON ENCARGADAS DE  
REUNIR LOS RESTOS  
DISPERSOS DEL  
EJÉRCITO.



RATIÓN TAMBIÉN VA  
EN BUSCA DE SUS  
COMPAÑEROS.



COQUITO ORDENA A LOS CACHICAMOS  
QUE ABRAN UNA GALERÍA SUBTERRÁNEA  
QUE VAYA A DESEMBOCAR  
AL CENTRO DE LA CIUDAD.



ESTOS ANIMALITOS PRONTO  
CONCLUYEN SU LABOR.



MIENTRAS TANTO, LOS ENVIADOS  
ESPECIALES EMPIEZAN A LLEGAR,  
CUMPLIENDO LAS INSTRUCCIONES DE COQUITO.  
CADA GRUPO TRAE UN BALÓN DE FÚTBOL.



COQUITO LOS MANDA  
ALINEAR CONFORME  
VAN LLEGANDO.



LOS SOLDADOS DEL EJÉRCITO  
DERROTADO, TAMBIÉN VAN  
ACUDIENDO. LA GRAN  
BATALLA PRONTO COMENZARÁ.

# Tricolor

REVISTA VENEZOLANA PARA LOS NIÑOS

PUBLICACION MENSUAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION

Caracas, Septiembre de 1954

NUMERO

64

Bs. 0,50

